

Aparece  
dos veces  
al mes

# LOS DOS CHILENOS

Chileno  
Dpto. Durazno  
Mayo 13  
de 1926

Periódico independiente, defensor de los intereses regionales

AÑO 1

Director: ORLANDO PÉCORA

NÚMERO 5

ESTE PERIÓDICO SE IMPRIME EN LOS  
TALLERES GRÁFICOS:  
"La Aurora" - Ituzaingó 634 Durazno

DE LA DIRECCION

## LOS HUMILDES

### A la juventud aristocrática

Juventud... divino te-ella! honremosnos tomando  
soro! exclamó Ruben Darío, entre las nuestras sus manos  
en una de sus mas excelsas, callosas, fruto heroico del  
poesías. ¡Juventud despierta! trabajo, admiremos su traje  
debía haber sido la frase del «azul»; no hagamos como esos  
maestro, para poderla apli-cretinos que hayan una di-  
car en estos momentos en-versión, burlarse de esos hom-  
que la juventud olvidando-bres que no recibieron otra  
su misión de lucha, retroce-educación que el amor al tra-  
de cobardemente, buscando-bajo. ¡Despierta, juventud  
como único refugio los salo-aristocrática! del equivoca-  
nes aristocráticos—éstos los-do sueño en que dormitas.  
que pueden—los pobres. los-Amemos a la juventud hu-  
q' no pueden. luego que les-milde que trabaja, que si sus  
impondrá el trabajo, como-padres no pudieron darle una  
único medio para poder vi-educación digna de resaca-  
vir honradamente; no pode-con vosotros, le dieron en  
mos exigirle mas de lo que-cambio, el amor al trabajo  
hacen, ya que son verdade-que representa un simbolo.  
ros esclavos de la vida, y pa-¡Despierta, juventud! Ame-  
san por ella, casi sin tiempo-mos a esos hombres, de eu-  
para recojer las sonrisas de-nas humildes; que han reci-  
su juventud.... éstos, los-bido de su juventud, tan so-  
nacidos en cuñas humildes, lo la alegría que les dispen-  
merecen, hermana juventud-só el fruto de su trabajo.  
nuestra ayuda ¡luchemos con Amemos a los humildes.

## DE LA FEDERACION RURAL

### De interés para los ganaderos

#### Créditos del Banco de la República

El régimen establecido por el Banco de la República en el otorgamiento de sus préstamos, tiende a que la utilización del crédito se aplique eficientemente a la intensificación de la producción.

La difusión de las condiciones en que el Banco hace esas operaciones entre los elementos de trabajos de nuestra campaña, será de utilidad para los productores por lo que la Federación Rural se complace en ponerlas en su conocimiento.

Aprovecho esta oportunidad para saludarlo con mi consideración mas distinguida.

JUAN VICENTE ALGORTA  
Presidente  
BIRJANO RIET

MANUEL LASSIOT NIN  
Secretarios

Banco de la República  
O. del Uruguay

#### CRÉDITO RURAL

PRESTAMOS ESPECIALES DE FOMENTO AGRO-PECUARIO. — (Para la intensificación de la ganadería).

Importe máximo—\$ 6.000, (pudiendo ampliarse en casos especiales hasta \$ 10.000).

Plazo.— Hasta 5 años con amortización anual del 20 o/o.

Interés.— 5 1/2 o/o pagadero por anualidades adelantadas.

Garantía.— Estas operaciones están garantizadas por garantías personales, prendarias o hipotecarias. Las

garantías personales y prendarias se extenderán a dos años de plazo, renovándose hasta el término de 5 años siempre que el deudor cumpla con el pago de sus amortizaciones e intereses y aplique los fondos para los fines indicados en la solicitud, según inspecciones que ordenará la Sección Crédito Rural. Los gastos de la Inspección serán de cuenta del deudor.

Aplicación de los fondos.— Estos préstamos se acordarán sobre la base de la realización de las siguientes mejoras y cultivos contratados por el Banco:

Repoblación forestal.  
Formación de Montes de abrigo.  
Construcción de Alambrados.  
Cultivos forrajeros.  
Instalaciones para la industria lecher. Galpones de ordeño, queserías, etc.  
Otras mejoras productivas a juicio del Banco.

#### Préstamos Hipotecarios de Fomento Rural

Estas operaciones tendrán por objeto facilitar la subdivisión de estancias y la compra de fracciones por pequeños ganaderos y agricultores que estén en condiciones de pagar el 40 o/o al contado, contando con recursos o responsabilidad suficiente para atender los gas-

tos de primera instalación. Estos préstamos se acuerdan hasta por el 60 o/o del aforo del Banco y hasta diez años de plazo con amortizaciones anuales no menores del 10 o/o.

#### Operaciones de Prenda Agraria en General

Esta clase de préstamos se continuará desarrollando en la forma ya reglamentada por el Banco y de acuerdo con sus condiciones generales.

#### PRESTAMOS ESPECIALES PARA LA REPOBLACION DE ESTANCIAS Y PARA LA FORMACION DE PLANTELES OVINOS Y BOVINOS

En las condiciones de la fórmula anterior (Prenda Agraria) o con depósito de documentos de propiedad de ganado de pedigríe.

### A Sarandi del Yi

Con la palabra mas franca o mas capacitada digamos de poder exteriorizar nuestras vivas simpatías, saludamos a Sarandi del Yi en el primer cincuentenario de su fundación, congratulandonos en expresar por medio de estas líneas, que en sus días de verdadero regocijo, hemos estado junto a él, puesto que lo

admiramos y compartimos por ello, de todas sus tristezas y alegrías.

Reciban, los que pueblan esa rica y pintoresca zona, nuestras sinceras felicitaciones, ya que honrandolo con el trabajo, han sostenido en lo alto, el querido pago que es inolvidable del admirado autor de «Mi Taperas».

### De Aguas Buenas

En correspondencia recibida de esta localidad, nos comunican que la Comisión pro Fomento Escolar de la Escuela R. 13 piensan inaugurar su nuevo local recientemente terminado, con una interesante fiesta que se realizará, para mediados del corriente.

Felicitamos a esta digna Comisión por su celo demostrado en pro de la Higiene Escolar.

#### Contribución Inmobiliaria

El Consejo Nacional de Administración dispuso que el impuesto de sobretasa inmobiliaria de pensiones a la vez correspondiente al ejercicio económico 1926-1927 se recibirá por la Dirección General de impuestos Directos y por las Administraciones de Rentas.

## CASA

### 'El Nuevo Rumbo'

Gran Establecimiento comercial  
EN LOS RAMOS DE

Almacén, Tienda, Ferretería, Zapatería y BAZAR

de Andrés Faraut & Cía

Especialidad en VINOS, elaborados en la propia casa. Acopio de Frutos DEL PAIS.  
Reparto a domicilio. Carpintería (Dpto Durazno)

Panadería y Fábrica  
GALLETAS

**“Último Modelo”**

de LUIS VALUGANI

Reparto á DOMICILIO

Cenia Rosell y Rius Dpto.

Durazno

**LOS OMBUES**

**COMERCIO**

En los ramos de Almacén Tienda y anexos de

**Joaquin Ovidio Rodriguez**

CHILENO

Depto Durazno

**Guía Rural**

Estancia  
“LOS DOS CHILENOS”

de Gumercindo Silva

Chileno

Dpto. Durazno

Estancia  
Santa María

de José Pinero y Cía

CHILENO

Establecimiento  
LA PRUDENCIA

de Ramón Bertalmio

CHILENO CHICO

Establecimiento  
“EL AVEA”

DE VIUDA E HIJOS DE

EUSTAQUIO CAUWEN

CHILENO

Establecimiento  
“LOS TALAS”  
de Ventura Curbelo

Administrador General: Aurelio Curbelo

CHILENO

**DODGE BROTHERS**  
EL GRAN AUTO MUNDIAL ECONÓMICO, FUERTE Y CÓMODO  
CON SU NUEVO BAJO PRECIO  
NO TIENE COMPETIDOR  
**DOBLE FAETÓN (5 asientos) \$1.650**

Agente en Durazno el Rematador

**JUAN C. CABRERA**

## Indice del Hombre

Introducción:— El pabellón dorado— De un misterioso lecho nupcial.

El porvenir naciendo del pasado!— Que profundo misterio humanidad

### II

Capítulo I— El nacimiento.... Un gemido, una lágrima, un pañal....—Qué bonito! ¡Que lindo! Es un portento..... Un indecible abrazo maternal!

Capítulo II: La inocencia.... Las risas y el colegio y la lección— ¡Porqué lloras! Estoy en penitencia!— Seguid! es la cuartilla del Dolor!

Capítulo 3.o— Los veinte años..... Alma mía, te quiero mas que a Dios.... Y la infame me vende. No, me engaño Me duele horriblemente el corazón

Capítulo 4.o El egoísmo! Magnifico se aumenta mi caudal ¡Un mendigo? mi casa no es asilo..... ¡Un enfermo? aqui no es hospital

Y capítulo Ultimo— La muerte Un capítulo de llanto funeral..... Un nombre que se graba en una piedra Unos meses de luto y.... nada mas!

José Pedro Varela

y 20 del pasado mes, un remate feria que dado, la época mala, por la que atravesaba nuestra campaña, no hubo interes alguno.

### Liquidación de haciendas

El 20 de Junio pddo. tuvo lugar en ésta localidad, la liquidación de las haciendas de la sucesión Garín, siendo sus compradores el señor Arturo Echeverrito y el señor Folle; siendo los precios relativamente bajos, los que se pagaron y especialmente en las ovejas.

### Remate Judicial de lo existente de la sucesión DIHARSE

El 21, se efectuó el Remate Judicial de lo existente en la sucesión Diharse; asumiendo lo vendido a la suma de \$ 6.000 pagandose por ovejas \$ 3.80 y \$ 13.00 los vacunos.

### Tablada

En Tablada, solo el Abasto ha mejorado en algo las cotizaciones, entrando diariamente gran cantidad de haciendas.

## Hípicas

### Para meditar

Nuestro agente viajero en gira por Sarandí del Yí las noticias siguientes:

Desde que se formó la comisión de carreras en Sarandí del Yí, ha despertado en los aficionados gran interés. Su activo presidente, don Ramón Artagaleitia, no deja oportunidad en invitar a los aficionados para que anoten algún producto ya sea propio y de algún amigo. El señor Raúl Rodríguez también de la comisión es otro elemento de lucha no pierde oportunidad de que todo lo que sea para progreso regional siempre esta pronto. Despierta mucho entusiasmo entre los aficionados, la carrera que hay programada para el 18 de Julio.— Como es a largar por cinta la que se consiguió sedida a pedido del Sr. Rodríguez,

Defectos por defectos, los naturales se soportan mucho mejor que las curandeadas afectadas. Una mujer afectada y pretenciosa nunca es bonita.

—Los que denigran por sistema al sexo que tienen débil, los que se burlan ridículamente de todas las mujeres devolviendo quizá a todas la ofensa que una le hizo, que se acuerden de su propia mudra.

—La fortuna es como las mujeres: prodiga sus favores a la juventud y desprecia los cabellos blancos.

—La mujer no tiene tantos medios como el hombre para defenderse de las falsas calumnias

X X

Suscribase Vd. a  
**LOS DOS CHILENOS**

## Se dice....

Que el joven Ch. T. N. no encuentra el numero necesario de carros para traer el mueblario para su palacio «Salvo».

Que el Plus Ultra anda por ir al polo Norte.... puede.... si lo alivian de peso.....

Que el joven R. A. por andar sin techo; está hecho un taita en Sarandí.

Que la Sra. M. D. de R. G. se ha dedicado a la crianza de «guachitos» ¿Sera por falta de hijitos?

Que el amigo M. B. anda por comer galleta blanda!

Que la Sta. T. A. de Blanquillo en las Cédulas de San Juan salió con quien deseaba ¡atraque! amigo D. P.

Que hay un joven en ésta que por tener sombrero nuevo, no saluda a sus amigos jorgullosos!

Que a la Sta. T. A. la han visto correr carreras por las cañadas de Blanquillo con el fin de adelgazar, aprovechamos la idea.... está muy «gorda».

Que el joven J. C. F. se remata en comprar macitas a su prometida P. C.

Que el joven F. C. busque posada ante que le cierren la portera.

Que la Sta. J. A. de Blanquillo da gusto como dice «sí» cuando le solicitan su amor.

Que la gordita A. J. lo tiene loco a J. F. F.

Que el joven A. C. de ésta localidad, encontró consuelo por Tacuarembó.

Que la Sta. M. M. de Blanquillo, está en su época de ser admirada, pero es muy frio su corazón ¡muy frio.....!

Que la Sta. M. M. de ésta localidad hace sufrir a S. I. con su ausencia.

Que nuestro amigo el Dr. W. P. de Durazno es muy banero.

Que el gordito F. F. de San Jorge ya no pueden subir a la Forchela ¡Adelgace amigo!

Que la señorita O. P. tiene un anillo más ¿será alguna galletita?

Que el joven A. S. de paso para Sarandí, hizo en ésta localidad aerovacías, con su catramina.

Que nuestros huéspedes: los sabañones, sean bien vendidos a las manos del projiño.

### ADVERTENCIA

Advertimos a una Sta. que por no avergonzarse, no le publicamos ni las iniciales; no confunda nuestra misión; pues, sus datos Sta. están

por demas en nuestra mesa de redacción, es decir: no nos interesa, lo que pueda pasar en hogares ajenos a los nuestros; por lo tanto sirvase tomar esto como un consejo: de no ponerse nunca a comentar cosas intimas, si no desea igualarse, a las viejas comadres que sólo vivian de chismes y enredos.

## Rurales

### Remate Feria

Como estaba anunciado se realizó en la liga de Trabajo del Carmen en los días 19

# “Los Dos Chilenos”

## Suscripción Adelantada

POR AÑO \$ 3.00 TRIMESTRE 0.80 SEMESTRE 1.60  
MENSUAL 0.25 EJEMPLAR 0.15

## ECOS DE LAS ONDAS

### Ecos de una fiesta

Con motivo de cumplir años el niño de los esposos Cardozo-Yerman, tuvo lugar el 22 del pasado, en el hogar de éstos, una interesante fiesta social, de la que participaron gran número de nuestro elemento joven, los que danzaron, hasta altas horas de la mañana.

Al retirarse la concurrencia, agradeció las múltiples atenciones, que de parte de los amables dueños de casa fueron objeto.

### Enlaces

Para fecha próxima ha quedado fijado el enlace, de la Sta. Paula Curbelo, con el joven Juan C. Fernández.

Días pasado se realizó en la capital el enlace de la Sta Juana Rodríguez, con nuestro excelente amigo Severo Abero; quienes han fijado su residencia en aquella ciudad.

### ¡Perdóname... oh, Dios!

La tarde muy tranquila, llena de luz, entraba aquel día en mi aposento, como si buscando en él, a su hermana, la mañana, a quien ya habíamos despedido, con el despertar del santo sueño, que nos ocasionó, su madre: La noche.

La tarde, en su agonía, parecía, querer poner en nuestras almas algo de la musa excelsa del querido Neruo: su Diosa melancolía.

Todo se hacía paz, en aquella hora, en que el crepusculo envolvía a los cuerpos, y ponía en el corazón de los niños, el impresionante misterio de un silencio; yo... buscando la distracción del alma, me aparte de los blancos balcones, que resguardan las ventanas, donde diariamente estudio el piano; para distraer, con nuestras hermanas: las flores, los pequeños átomos de vida, que laten de un recuerdo, que no he dado, las causas de su muerte, por llevar de él, en mis labios, la bendición de unos besos..... Y una vez, allí, en el jardín del fondo de mi casa, contemplé las estrellas, que con su destellos diamantinos parecían muchos ojos que se posaban en mí, como si quisieran interrogarme de algo..... y sentí temor, un temor horrible, parecía apesarme en aquellos instantes! y sintiendo-

me vencida, levante la vista hacia el todo poderoso, y le pedí en plegaria: si yo fui mala, si yo pequé, con quien un día llamó a mi balcón, ¡si yo fui ingrata! perdóname..... ¡Oh, Dios! y tú que todo lo puedes, llenando el alma de credulidad....

MARTA ZUBILLAGA  
Montevideo, Junio de 1926

### Velada

Como ya lo habíamos anunciado, se realizará el 18 del corriente, en el colegio R. 45 de Carpintería que dirige la Sta. Esperanza Isla, una Kermese, a beneficio de los niños pobres; y a la cual prestará su concurso el cuadro Dramáticos «Los Dos Chilenos» de esta localidad, siendo su programa el siguiente:

#### 1.º PARTE

«LA VERDAD ES UN SECRETO» drama en 3 actos de Orlando Pécora; interpretado por las Stas Ema Martuciello, María Angelica Salaberri y jóvenes: Orlando Pécora (Director) Atilio Martuciello y Uvildo Almeira.

#### 2.º PARTE

1.º «¡Amada!» monólogo dramático por la Sta Maria Angelica Salaberri y Orland Pécora.

2.º «El asistente» (comedia) de Orlando Pécora interpretada por los jóvenes Pedro E. Cauwen, Atilio Martuciello, O. Pécora y Uvildo Almeira.

Dado el interés, que ha despertado en nuestros Centros esta velada, no dudamos en su éxito.

### Silueta

.... Ni Margarita de Faust..... ni Marta de Rosela que burla lo sagrado de un convento de Dios; tienen la dulzura de los ojos negros de esta silueta que presento yo.

Ella no está hoy entre nosotros, y tal vez su paso lento, como el despertar de un sueño, distraiga en estos instantes a los que por su lado pasan..... vagando.... o soñando entre las sombras de la hermosa Avenida Brasil.

¿Quien no conoce a esta interesante personita de nuestros Lares? cuyo nombre y apellido, se escriben, con la

primera letra con que se escribe Roma y las otras... ¡Temo.... Nombrarte!

FIEL

### Cédulas

Señor Director de «Los Dos Chilenos».

Ruegole quiera publicar en el periódico de su digna dirección las cedulas que le remito; sacadas en esta localidad.

Una suscriptora Chilense

Camila Torres con Avelino Ibarra regalo una suscripción a «LOS DOS CHILENOS» Elisa Segredo "Francisco Salaberri v- un chaleco de lana Josefa Martuciello " Juan C. Fernández v- una sonrisa - Francisca Rocha " Juan Cancela (hijo) v. un a halojero Rita Salaberri - Ramon Alborno v- un corazón Máxima Torres Negreira v- un desengaño María Esther Vera " Felipe Faraut - un costurero Julia Avellaneda " Julio Perez v- un almohadon pintado Aurora Segredo " Ramon Rodriguez v- una cartera - Belia Escudero " Jeronimo Perez (hijo) v- una mecedora jardin Ageda Goñi " Ramon Luberniagá 1 cigarre

ra María Yerman " N. Echeberri v- ilusión Josefina Avellaneda " Juan F. Martínez v- una bombonera María A. Vitante " Jeremias Brit v- porte periódico Salvador Yaben " Maruja Apolo v- 1 voquilla Amelia Pérez v- Eduviges Torres Negreira [hijo] v- un reloj Ofelia Colina - Enrique Castells 1 abanico nácar - Etelvina Cabana - Gregorio Miñaur (hijo) v- 1 frasco perfume - Rosa Da Pelo - Humberto Pecora 1 porta música - Tita Leibo - Luis A. Brufaut v- 1 ramo de flores - Corina Silva Aristide Gudarte v- 1 Ford - Mirza Segredo - Pedro E. Cauwen v- 1 manicurí Amelia Miñaur Manuel Brit 1 anillo perla matilde de miñaur - Hector A. Fernández 1 par de rosetas brillantes María Piñeiro - Pedro Casavilla [hijo] un ave María Tita Torres Negreira Ramon martinez 1 lapicero de oro - Petra Piaggio - Chico Turban 1 alfiler de corbata - Amanda Lembo - Domingo Palomeque - 1 corta plumas Gregoria Pérez Oscar Brufaut - La felicidad Sara Rodriguez Aparicio Gamboa 1 olvido maruja Bertalmio - Francisco Ibarra - 1

obra de V. Hugo - Francisca Casaravilla - miguel Bertalmio 1 anillo con rubí - A dela Apolo Lalo Perez 1 mirada - maruja merola Francisco Cedres 1 cuadro - Ramona Torres Negreira martin Luveniaga 1 máquina fotográfica - Ovidia Cauwen Juan F. Fuentes 1 valija de viaje. maria Delonio - Aurelio Curbelo 1 tijera plata Solterones Domingo Torres Negreira y Cecilio Fernández (De la Dirección: [resignación amigos])

De San Jorge el Sr. Francisco Feber.

Nos visitó el buen amigo Gerónimo Pérez (hijo).

Regresaron de Durazno, la Sra Gregoria Pérez y sus Stas hijas Amelia y Gregoria

## Obremos

### LOS ECONOMISTAS

Los economistas ya no saben lo que hacer.

Después del rotundo fracaso de ciertas clases de gobiernos, se encuentran completamente desorientados.

Gritan unos y otros se limitan a temblar

La economía de ciertos gobiernos ha desaparecido.

Todo lo que se ensaye con respecto a esto, hoy resulta a un verdadero fracaso, no bastará, todos los apuntamientos para sostenerlo es necesario cambiar de hombres y empezar a edificar de nuevo. Esta es la verdad y no hay nada que hacer

Es necesario que el pueblo oprimido proteste enérgico y tenaz pues es la única forma de hacer venir un cambio, precisamente en esta época en que el país cruza por una situación bastante crítica

Es necesario obiar señores economistas es necesario dar impulsos a un país que agoniza por vuestra propia culpa

Hay dos campos ya bien conocidos que son: explotados y explotadores: pues coloquémonos en el que por deber nos corresponde y obremos

Es la única manera que logremos sacar partido

Mientras tantos los economistas siguen su marcha por el camino del fracaso.

## LAS APARIENCIAS

### ENGAÑAN

### Un hecho ocurrido recientemente

En los alrededores de la capital de Buenos Aires fue detenido a raíz de una pequeña infracción un mendigo de profesión y al ser registrado le fueron encontrados en los andrajos que cubrían su cuerpo \$ 371.50 en papel, monedas níquel de \$ 5.10 y 20 centavos por valor de \$ 250, cuyo peso es de 3 kilo 900 gramos una libra a del Banco de la Nación

## TALLERES GRÁFICOS

### "La Aurora"

Ituzaingó, 643 y 25 de Mayo Telf La Unión Durazno

Recientemente ha recibido nuevos materiales tipográficos, de últimos modelos, quedando desde ya instalada y muy especial para impresiones de Diarios, Periódicos, Revistas, Folletos, Libros, Catálogos. Impresiones en general para el comercio y la industria y varias tintas y todo lo demás que se relacione con las artes gráficas.

Se vende tintas de imprentas de todos colores y papel diario por pequeñas y grandes cantidades

# Sanatorio MÉDICO QUIRÚRGICO

# CARMEN

LABORATORIO ANALISIS SANGRE ORINA ETC



Asistencia de partos — médicos especialistas enfermedades de oído nariz y garganta piel y sífilis



onsultorio ODONTOLÓGICO:

DOCTORÉS: ALBERTO SCHUNK, JOSÉ IGLESÍAS ATELLANO Y RICARDO SCHUNK

RAYOS **X**

Carmen

DURAZNO

Disponible

**Casa FALCHETTI**  
*Seriedad y confianza*

**Joyería, Platería, Relojería y BAZAR**

Amplio surtido en alhajas y artículos para regalos  
 Especialidad en trabajos en plata y cincelados

Discos de última novedad y de gran éxito — Vitrinas, Gramófonos — Productos Fotográficos  
 «GEVAERT» — Completo surtido de Anteojos y Lentes — Se atienden recetas de los Sres. Médicos Oculistas para la Casa Revollo de Montevideo

**Ventas exclusivamente al CONTADO**

SARANDI DEL YI DURAZNO

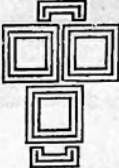
DISPONIBLE

**Casa Fernández**

— DE —  
CECILIO Y JULIAN FERNÁNDEZ

**Tienda, Almacén Bazar y Anexos**

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS



BLANQUILLO  
DPTO. DURAÑO

**“La Legalidad”**

DE  
**FRANCISCO G. FARO & CIA**


ALMAÉN TENDA. FERRETRÍA Y ANEXOS

*Quiero saber a nuestra clientela que hemos recibido un gran surtido conveniente a los ramos indicados,*

CHILENO — — — — — DPTO DURAÑO

**“EL URUGUAYO”**

Comercio en los ramos de:  
**Almacén, Tienda, Talabartería y Anexos**



Pongo en conocimiento del público en general que teniendo un variado y completo surtido en los ramos indicados, deben visitar mi CASA para obtener beneficio en sus COMPRAS

**MIGUEL DAGUERRE.**

CHILENO Dpto. Duraño



**ARÍSTEDO GUDARTE**

**Negocios Rurales**

SARANDÍ DEL YI DURAÑO

**La Confianza**

Comercio de

**Viuda e hijos de P. Vizeaya**

Variado surtido de Tienda Bazar, Existencia en los ramos de almacén, ferretería y ropas

*Ventas al contado*

CHILENO CHICO DURAÑO

**Casa “Morales”**

DE  
*Angel Morales*

*Surtido completo en los ramos de Almacén, Tienda, Carpintería, Ferretería y Bazar etc*

Dpto Duraño

**GUILLEMO CHAVE**

Herrería y Carpintería

Duraño

Se hace cualquier trabajo del ramo.  
Se va a Domicilio Carpintería

**EL PACO**

— DE —  
*Eusebio Gomez*



REPARTO A DOMICILIO

CHILENO DPTO DURAÑO

**“La Chispa”**

DE **José Bellucci**

**Herrería**

Se hacen comporturas en general, concerni en el ramo, Herramientas Rurales, carros, bombas etc

**Precios modicos**

CHILENO DURAÑO

**El Eucalipto**

**Zapatería**

Hechura y composura de calzado en general

LUIS MARCICANO  
CHILENO

**Molino Mautoni**

*Establecimiento de comercio en general*

Amplias comodidades, para depósito de trigo

---

MOLIENDAS EN EL DIA

**Carlos MAUTONI**

SAS CAÑAS
DURAÑO